

CONVENIO RAE



El proyecto de Revisión de Americanismos del Diccionario de la Real Academia Española es fruto del convenio de colaboración firmado en el año 2007 entre la Fundación Endesa y la Fundación Pro Real Academia Española, cuyo plazo expira en 2011.

El cumplimiento del objeto de este último convenio se desarrollará a través de las siguientes operaciones:

- Revisar sistemáticamente las bases de datos y las obras lexicográficas especializadas para determinar qué voces y qué acepciones de Hispanoamérica y Filipinas deben añadirse al diccionario y cuáles deben enmendarse o suprimirse.
- Evaluar qué voces y acepciones americanas y filipinas corresponden a términos de uso general en los respectivos países y cuáles son propios de niveles sociales de registro, de especialidad técnica, etc., más restringidos, para separar estos últimos, que sólo se incluirán en el Diccionario de Americanismos.

Éste, el de 2007, es el último convenio suscrito, pero la Fundación lleva colaborando muchos años con la Real Academia Española. Gracias a los acuerdos firmados, se han conseguido, entre otras cosas, la construcción del Corpus de Referencia del Español Actual, la informatización de los procedimientos de trabajo y la confección de una nueva planta del diccionario.